

ZONDAG 30 APRIL 2023
- 4^e zondag van Pasen 'Jubilate'-
Voorganger: ds. Martien Brinkman
Ouderling: Yna Visser
Organist: Geerten van de Wetering
m.m.v.
Residentie Bachkoor
Residentie Bachorkest
Kaspar Kröner - altus
Robert Luts - tenor
Joris van Baar - bas
Jos Vermunt - dirigent

In deze dienst zal klinken de cantate 'Weinen, Klagen, Sorgen, Zagen' BWV 12 van Johann Sebastian Bach

Bij de kinderdiensten:

*Vandaag is het zondag Jubilate: jubelt of Wees blij!
De leerlingen van Jezus zij echter verdrietig, zij klagen en zijn angstig.
Maar Jezus zegt: jullie verdriet zal veranderen in vreugde. Maar hoe dan?*

In de Apostelkapel staat een kaarsentafel. U kunt daar een kaars aansteken voor iets wat u bezig houdt, of voor iemand die in uw gedachten leeft. Bij de ingang zijn knielkussens beschikbaar.

Voor en na de dienst is er gelegenheid boeken te lenen bij de bibliotheektafel in de Wandelruimte. Er zijn weer veel nieuwe en interessante boeken toegevoegd aan de collectie. U bent van harte welkom om te komen kijken en (gratis) te lenen!

De agenda en overige informatie vindt u achterin de liturgie.

Wilt u zo vriendelijk zijn het geluid van uw mobiele telefoon uit te zetten.

ORGELSPEL:

Fantasia g-moll (BWV 542) - J.S. Bach (1685 - 1750)

BEGROETING

STILTE

-de kaarsen worden aangestoken-

BEMOEDIGING

V: Onze hulp is in de naam van de Heer

G: die hemel en aarde gemaakt heeft,

V: die trouw houdt tot in eeuwigheid

G: en niet laat varen de werken van zijn handen.

-gemeente gaat staan-

INTROÏTUS: LB 652: 1, 2, 3 en 4

Tekst: Willem Barnard

Melodie: Frits Mehrrens

gemeente gaat zitten-

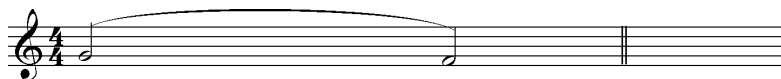
GEBED OM ONTFERMING

Na het "...zo bidden wij U" van de voorganger antwoordt de gemeente met:



Heer ont-ferm u, Chris - tus ont-ferm u, Heer ont - ferm u

V: God schenke ons vergeving, bevrijding, vertrouwen en hernieuwde toewijding,
door Jezus Christus, onze Heer.



G: A - - - men.

- gemeente gaat staan-

LOFLIED:LB 657: 1 en 2

Tekst: Sytze de Vries

Melodie: Wales 1865 - LLANLOFFAN

- gemeente gaat zitten, de kinderen verlaten de dienst en gaan naar hun eigen ruimten-

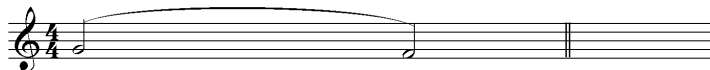
GEBEDSGROET

V: De Heer zij met U

G: Ook met u zij de Heer

GEBED

V. door Jezus Christus onze Heer



G: A - - - - - men.

SCHRIFTLEZING: Johannes 16: 16 – 22

LIED: LB 283: 1, 2, 3, 4 en 5

Tekst: Sytze de Vries

Melodie: Broedergemeente 174 – ‘Rust mijn ziel, uw God is koning’

PREEK

CANTATE BWV 12 van J.S. Bach: ‘Weinen, Klagen, Sorgen, Zagen’
Treuren, weeklagen, aarzelen, weifelen

Koor

Weinen, Klagen
Sorgen, Zagen,
Angst und Not
Sind der Christen Tränenbrot,
Die das Zeichen Jesu tragen.

*Treuren, weeklagen,
aarzelen, weifelen,
angst en nood
zijn het treurige brood van de christenen,
die het teken van Jezus dragen.*

Recitatief (A)

“Wir müssen durch viel Trübsal in das
Reich Gottes eingehen”.

*Wij moeten door veel leed ingaan in het rijk
van God.*

Aria (A)

Kreuz und Krone sind verbunden,
Kampf und Kleinod sind vereint.
Christen haben alle Stunden
Ihre Qual und ihren Feind,
Doch ihr Trost sind Christi Wunden.

*Kruis en krans zijn met elkaar verbonden,
strijd en kleinoed zijn verenigd.
Christenen hebben voortdurend
hun last en hun vijand;
maar de wonden van Christus zijn hun troost.*

Aria (B)

Ich folge Christo nach,
Von ihm will ich nicht lassen
Im Wohl und Ungemach,
Im Leben und Erblassen.
Ich küsse Christi Schmach,
Ich will sein Kreuz umfassen.

*Ik volg Christus,
Hem wil ik niet verlaten
in goede en in slechte tijden,
in leven en sterven,
ik kus de smaad van Christus,
ik wil Zijn kruis omhelzen.*

Aria (T)

Sei getreu,
Alle Pein
Wird doch nur ein Kleines sein.

*Wees getrouw,
alle pijn
zal gering zijn,*

Nach dem Regen
Blüht der Segen,
Alles Wetter geht vorbei.

*na de regen
bloeit de zegen op,
elk weer gaat voorbij.*

Was Gott tut, das ist wohlgetan,
Dabei will ich verbleiben,
Es mag mich auf die rauhe Bahn
Not, Tod und Elend treiben,
So wird Gott mich
Ganz väterlich
In seinen Armen halten:
Drum lasst ich ihn nur walten.

Koraal
*Wat God doet is welgedaan,
daaraan wil ik me houden,
nood, dood en ellende kunnen mij
op het moeizame pad voeren,
God zal mij dan
vaderlijk
in Zijn armen houden;
daarom laat ik Hem beschikken.*

GEBEDSINTENTIES

-gemeente knielt of blijft zitten-

VOORBEDEN- STIL GEBED - GEBED DES HEREN

Onze Vader die in de hemel zijt,
Uw naam worde geheiligd,
Uw koninkrijk kome,
Uw wil geschiede
op aarde zoals in de hemel.
Geef ons heden ons dagelijks brood
en vergeef ons onze schulden,
zoals ook wij onze schuldenaars vergeven.
En leid ons niet in verzoeking
maar verlos ons van de boze.
Want van U is het koninkrijk
en de kracht en de heerlijkheid
in eeuwigheid. Amen.

INZAMELING VAN DE GAVEN

De eerste collecte (rode zak) wordt gebruikt om de kosten voor pastoraat en eredienst te betalen. Hieronder vallen met name het gebruik van het kerkgebouw, traktementen en salarissen, kerkelijk bureau en communicatie.

Rekening Kloosterkerk: NL29 INGB 0000 0585 71 o.v.v. pastoraat

De tweede collecte (groene zak)

Vandaag collecteren we voor Kies! Voedselbankwinkel is een initiatief van Voedselbank Haaglanden en Stek. Sinds 2021 is Kies! gevestigd in buurt-en-kerkhuis Shalom in Den Haag Zuidwest. In oktober van dat jaar werd de voedselbankwinkel feestelijk geopend. Kies! wil de keuzes van klanten bevorderen, in hun boodschappen en in de keuzes die ze maken in het leven. Klanten van Voedselbank Haaglanden die

een winkelpas hebben ontvangen, kunnen in de voedselbankwinkel zelf hun boodschappen kiezen. Ze rekenen af met het winkelpasje. Voor en na het winkelen is er de gelegenheid om een kop koffie of thee te drinken. En er is tijd voor een gesprek met aandacht voor te maken keuzes in het leven.

Rekening Stichting Diaconie Kloosterkerk NL89 INGB 0002 8471 14

De uitgangscollecte collecte (paarse zak)

De paarse zak is bestemd voor de **Stichting Cantatediensten Kloosterkerk**.

In het weekend van 24 en 25 september 2022 vierden we het 60-jarige jubileum van de Stichting Cantatediensten. Wij streven ernaar om deze mooie traditie nog vele jaren voort te zetten: muziek op hoog niveau met professionele musici. Daarbij is uw financiële bijdrage om deze diensten in stand te houden noodzakelijk.

Wij hopen dat u ons enthousiast wilt blijven steunen en wijzen u graag op de QR-code waarmee u een gift kunt doen. Het richtbedrag is 10 euro per persoon, maar ieder bedrag is welkom.

U kunt uw bijdrage ook overmaken naar rekeningnummer NL60 INGB 0001 9913 20 t.n.v. Stichting Cantatediensten Kloosterkerk.

U helpt de bijdragen eenvoudig in de administratie te verwerken als u de QR-code (staat ook in de liturgie) gebruikt of bij de overmaking duidelijk vermeldt om welke collecte het gaat. Wij vragen u uw telefoon op stil te zetten bij het overmaken van uw digitale bijdrage.

-de kinderen komen terug in de kerk-

-gemeente gaat staan-

SLOTLIED: LB 909: 1, 2 en 3

Tekst: Samuel Rodigast

Vertaling: Jan Wit, naar Petronella Moens

Melodie: Severus Gastorius / Nürnberg 1690

ZEGEN

G: A - men, a - men, a - men.

ORGELSPEL

Fuga g-moll (BWV 542) - J.S. Bach

De complete dienst kunt u onbeperkt terugkijken via het YouTube kanaal van de Stichting Kloosterkerk (youtube.com@Kloosterkerk-Den Haag). Of beluister en desgewenst download de dienst via www.kerkomroep.nl.



Digitale collecte m.b.v. QR-code: Stichting Cantatediensten Kloosterkerk
U kunt de QR-code scannen met de camera van uw mobiele telefoon en betalen bij de meeste Nederlandse banken. Daarnaast kunt u gebruik maken van een bankoverschrijving naar rekeningnummer
NL60 INGB 0001 9913 20 t.n.v. van de Stichting Cantatediensten Kloosterkerk.



Met deze QR-code wordt uw gave verdeeld als volgt:
30% pastoraat en eredienst - 50% diaconie - 20% onderhoud van de Kloosterkerk:
Scan de QR-code met de camera (app) van uw mobiele telefoon.
Klik dan op de link die u in beeld krijgt en kies de bank waarmee u geld overmaakt.
Let op: maak geen gebruik van uw bank-app om de QR-code te scannen. Deze QR-code werkt dan alleen bij de ING.
Wilt u specifiek bijdragen aan één van de collecten, maakt u dan het bedrag apart over op één van de genoemde bankrekeningen o.v.v. de betreffende collecte.

TOELICHTING BIJ CANTATE BWV 12 van J.S. BACH 'Weinen, Klagen, Sorgen, Zagen'

Deze cantate klonk voor het eerst op zondag 22 april 1714 in Weimar. De tekst is geschreven door Salomon Franck, die zich weer liet inspireren door het verhaal uit Johannes 16, 16-23, waarin Jezus afscheid neemt van zijn leerlingen, en waarin het contrast droefheid en vreugde centraal staat ('Gij zult bedroefd zijn, maar uw droefenis zal in vreugde verkeren').

De cantate opent met een instrumentaal deel in een langzaam tempo. De baspartij vormt samen met de dubbele altvioolpartij (normaal is dit maar een enkele) een doorgaande rustige beweging. De violen zorgen voor een ritmische laag, dit alles ter begeleiding van een sierlijke hobosolo.

Het tweede deel voor koor, strijkorkest en basso continuo is gebouwd op een basthema van 4 maten dat in totaal twaalf maal wordt herhaald; hierin komt het klaagkarakter tot uiting door de in kleine toonafstanden dalende melodie. De vier koorstemmen zetten na elkaar in en imiteren elkaar. Hierna gaan de koorstemmen minder zelfstandig van elkaar, in een sneller tempo door ('die das Zeichen Jesu tragen'). Daarna komt het basmotief uit het begin terug.

Bach gebruikt later dit langzame koorgedeelte voor het Crucifixus in zijn Hohe Messe. In het recitatief voor altsolo en strijkorkest wordt het 'eingehehen in das Reich Gottes' door Bach uitgedrukt in een stijgende doorladder in lange notenwaarden door de eerste vioolpartij. Diezelfde toonladder zingt de soliste op de tekst 'in das Reich Gottes (eingehehen)'.

Nu volgen er drie aria's. De eerste is voor altsolo, hobo en continuo. In de tweede, voor bassolo 2 violen en continuo geeft Bach 'Ich folge Christo nach' muzikaal weer door de twee violen elkaar als in een canon te laten achtervolgen.

De volgende aria is voor tenor, trompet en continuo. Na een inleiding voor het continuo begint de zanger met een virtuoze partij om alle pijn te verkleinen tot iets nietigs. De trompet speelt hierboven de koraalmelodie 'Jesu meine Freude'.

In het vierstemmig slotkoraal 'Was Gott tut, das ist wohlgetan' heeft Bach een vijfde stem (voor trompet en eerste viool) boven de vier koorstemmen toegevoegd. Hierdoor krijgen woord en toon een extra glans.

AGENDA

Woensdag 3 mei	12:45-13:15	Pauzeconcert: Pt.Ashok Pathak (sitar), Subhadra Pathak (sitar) en Sandip Bhattacharya (tabla)
Zondag 7 mei	10:00	Ds. Klaas Wigboldus, m.m.v. Kloosterkerkkoor o/l.v. Daniël Rouwkema

Zondag 28 mei 2023 10:30 uur
'O ewiges Feuer, o Ursprung der Liebe' (BWV 34)
Voorganger ds. Rienk Lanooy
m.m.v.
Residentie Kamerkoor
Residentie Bachorkest
Rosanne van Sandwijk – alt
Edmond Chu – tenor
João Silva – bas

KinderPinksterfeest Zaterdag 27 mei 2023 in de Kloosterkerk

Aanvang 16 uur in de crypt

Met Jan Tom Schneider en vrijwilligers jeugdwerk.

“Geef de Boodschap maar door”!

Een interactief feest voor kinderen, (groot)ouders en begeleiders.

Geef de boodschap maar door met zand; knutsel met spijkers je eigen vlam en nog veel meer!

We sluiten het feest af met een vurige hap.

Wil je meedoen, liefst wel aanmelden via email aan jeugdwerk@kloosterkerk.nl

Open Kerken Dag 2023

Op tweede pinksterdag, maandag 29 mei, openen wij de deuren van onze Kloosterkerk.

In het hele land openen kerken de deuren voor bezoekers.

Het is een unieke kans om mensen kennis te laten maken met de kerk.

De kerk is open tussen 12.00 en 16.00 uur.

We hebben hulp nodig voor de ontvangst van de gasten en voor een eventuele rondleiding.

Wie wil meehelpen tussen 12.00 uur en 14.00 uur?

Wie tussen 14.00 en 16.00 uur?

In totaal hebben we acht mensen nodig.

Neemt u contact op met Johan van Dongen, ouderling Open Kerk

Mail: j.v.dongen@kloosterkerk.nl

Evensong Festival – zaterdag 10 juni 2023, 10:00 – 17:00 uur

Het Kloosterkerkkoor bestaat 100 jaar en dat wordt gevierd met een Evensongfestival. In samenwerking met Chorale Haganum wordt dit festival georganiseerd op zaterdag 10 juni a.s.

Op deze inspirerende dag laten grote namen uit de Engelse en Nederlandse kerkmuziek u nader kennismaken met de Evensong, een traditie uit de Engelse kathedralen. Ongeveer 35 jaar geleden is de Choral Evensong vanuit Engeland overgewaaid naar Nederland. Sindsdien worden er op steeds meer plaatsen in Nederland Choral Evensongs gehouden, zo ook in de Kloosterkerk.

Wij zijn vereerd en blij dat we de volgende sprekers mogen verwelkomen:
Barry Rose, Britse kerkmusicus bekend van St. Paul's Cathedral in Londen;
ds. Sytze de Vries, theoloog, kerkmusicus en vertaler/auteur;
dr. Hanna Rijken, auteur van het boek "De Choral Evensong in de praktijk; Theologisch, liturgisch, muzikaal" en ds. Pieter Oussoren, ds. Rienk Lanooy, cantor Daniël Rouwkema en organist Geerten van de Wetering en natuurlijk het 100-jarige Kloosterkerkkoor.

Informatie en aanmelden:

Voor meer informatie en aanmelding verwijzen wij u naar de website van de Kloosterkerk waar het te vinden is onder Muziek. De entreprijs voor deze geheel verzorgde dag is € 27,50.

Choral Evensong – zondag 11 juni 2023, 17:00 uur

Na het Festival op 10 juni waarin de Evensong centraal staat zal op zondag 11 juni om 17:00 uur een feestelijke Choral Evensong plaatsvinden waaraan vijf koren van cantor Daniël Rouwkema zullen deelnemen. Medewerking wordt verleend door de heer Barry Rose (UK) die dit weekend onze gast is.

CANTO OSTINATO - VRIJDAG 16 JUNI 2023

Vrijdagavond 16 juni vindt een uitvoering van Canto Ostinato van Simeon ten Holt plaats in de Kloosterkerk, ter gelegenheid van het 100e geboortjaar van Simeon ten Holt.

Deze uitvoering is in een bijzondere bezetting met orgel (Geerten van de Wetering), panfluit (Matthijs Koene) en harp (Beate Loonstra).

Kijk voor meer informatie en kaartverkoop op www.podium21.nl

Monumentendagen september 2023

Op zaterdag 9 en zondag 10 september openen we de deuren voor de bezoekers van de Monumentendagen.

Het afgelopen jaar kwamen 3500 mensen en kinderen in onze Kloosterkerk.

We hebben veel hulp nodig voor het ontvangen van de gasten. Maar ook om toezicht te houden.

We werken gedurende in ploegen. (Langer mag ook)

Wilt u hieraan meewerken?

Op zaterdag hebben we hulp nodig tussen 11.00 – 13.30 uur en tussen 13.30 en 16.00 uur

Op zondag tussen 12.00 – 14.00 uur en 14.00 – 16.00 uur

Voor elk blok hebben we minstens vier personen nodig.

P.s. het zijn altijd heel gezellige dagen. Fijn om mensen te ontmoeten.

Goed om met elkaar Open Kerk te zijn.

Mailt u naar j.v.dongen@kloosterkerk.nl

De afgelopen jaren hebben we een muziekprogramma kunnen samenstellen met hulp van amateurmusici en zangers.

Misschien heeft u er ook weleens van gedroomd om een lied te zingen in onze kerk.

Of om iets te spelen op uw muziekinstrument. Het gaat om amateurmuziek.

Het optreden van kinderen is elk jaar weer een groot succes.

Wilt u ook meedoen? Wil jij ook op het podium staan van de kerk?

Zowel op zaterdag als zondag is het podium aan u.

Stuur dan een mail aan j.v.dongen@kloosterkerk.nl

Spreekt de sfeer in de Kloosterkerk u aan?

Wilt u meer weten over diensten en activiteiten?

Dan kunt u zich wenden tot de leden van de informatiecommissie, die voor en na de dienst aanwezig zijn bij de informatietafel in de wandelruimte, of onderstaand formulier invullen en afgeven bij de informatietafel.

De heer/mevrouw

adres

postcode en woonplaats

telefoon

e-mail adres

- wil graag lid worden van de Kloosterkerkgemeente
- wil graag een gesprek hebben met een van de predikanten of contactpersonen uit de gemeente
- wil zich graag abonneren op de Nieuwsbrief van de Kloosterkerk (digitale versie gratis, papieren versie € 39.50 per jaar)
aanmelden via: leden@kloosterkerk.nl of
kerk.bureau@kloosterkerk.nl

Wij nemen dan zo spoedig mogelijk contact met u op.

Ook kunt u informatie vinden op onze website: www.kloosterkerk.nl